

ڪييار
بو حوشو پينڪ
به ۳ مانڪ يڪ
به شش مانڪ دو
به ساليڪ چوار روپيه ددها
اعلان يا ايشيڪي خوبي
له پره دو و ايمده نو سريت
بود و دير ۳ آنه ده سينريت

پيشگوتن

حفته جار يڪ درده چيت

حوشتيڪ
بو پيشگوتن
ده نو سري

يڪي به انه يڪه

(سال ۱ ژماره ۷) - (روژ پنجشنبه ۲۳ رمضان ۱۳۳۸ ۱۰ جون ۱۹۲۰) -

چاڪ ناکوروی -

جاری پیدشو تر (م . س . ع) له پيشگوتن دشتيڪي
نوسيدو وک تماشا ده کريت هنيڪ زور يان لبر کران بو .
بنده به جو هيزي زمانم ده توانم که هيچ کس با زور
خراپيش بي ناتواني له ملا و چاڪان بدويت . امهش
يڪيک هر ناري ملا بي و توشي ناراستي و چوتيه ک بي
ولي بدوين بو جو ملاکان به ناراستي و خراپه دابريت .
به کام « بني » منطق و به کام برونين باشه . له جو
وختيکدا چاڪ و چاڪ بو و خراپيش خراپ
له جو قوم و قبيله وزمانیکدا چاڪيش هيه و خراپيش
قصه يک له خراپ بکريت . چاڪ بکريته سرخوی سر
ناکريت . و زور ناشرين و بي جي يه .
ايتره تايتي اپاريمه وه کس به خورايي پياو خراپ
مه کن . له باره ي جو کس (بير) چاڪ بي چاڪه .

۰۰۰ م

تشكيل کردنی نائله
« ماو يتيکه ي »

ژن هيان و تشكيل کردنی عائله عقلاً و شرعاً و ديناً
زور لازمه . چونکه حضرت پيغمبر « صلعم »
(تناکوا و تناسلوا) - (من زوج فقد استكمل
نصف الايمان) فرموي تي .

(هن لباس ايم وانتم لباس اهن) -

بم آيته جليله معلومه که ژن هيان بچکه لم هو
چاڪيه يه وه که بچمان کرد له بيني انسان و فحش و بي

اخلاقيدا سديکي پولايه .

کوابو همو باويک او اولايه ي که به ناز و نعمت
پرورده ي اکات که عمري کيشته شانزه سالي واجبه
ژني بو بيني . اکر کوره گدي نه ي ويست به زور
بيدا به سريا .

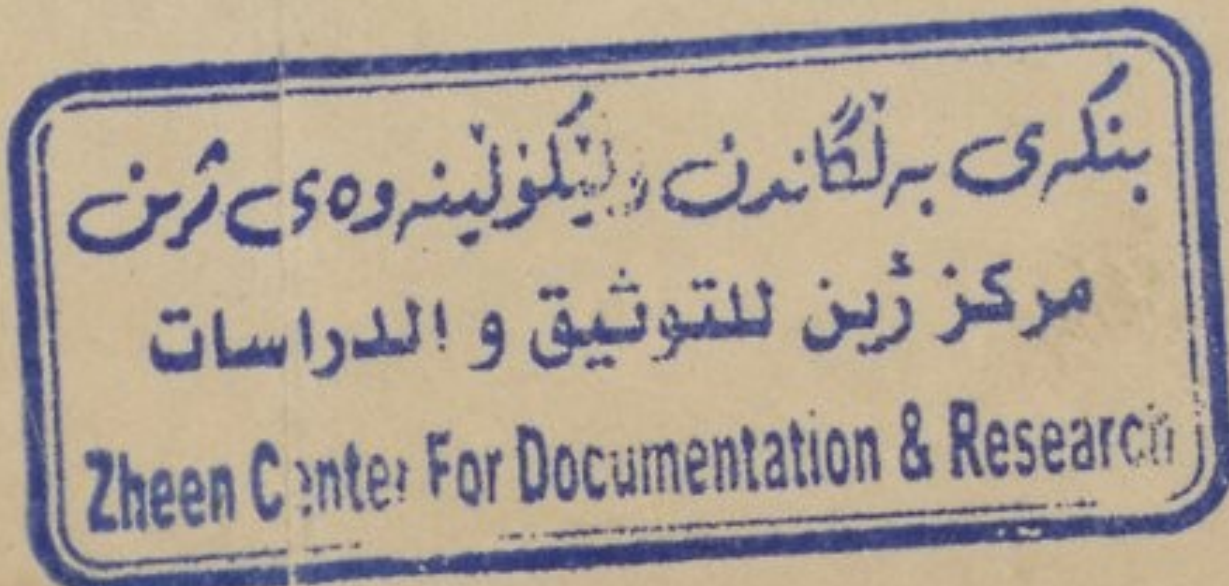
پکي له مملکتی ايمه دا اولايک که کيشته وختي خوی
داواي ژن له باوکی بکات باوکی لی توره دهني و به زله
اکيشي به ناودميا . لبرامه کوره که زور غم و خفت
دهخوا و آخريکي توشي سبيل و دقيق ديت لکل
امه شهابه دزي باوکشي وه دهچي بو جيکاي خراپ
خراپ ولمانه وه توشي « آتھشک » و « سوزنک » ده بيت
آخريکي برکه ي ام همو غم و خفت و نحو شيا نه ناکري
دمريت . و خوشي له عمري خوی نابينيت . اپاشا
باو که کي پشيمان ده بيتنه وه و له حضور خوا و پيغمبردا
رورش و مسئول ده بي .

ام نوعه کسانه بو دين و حکومت و ملت و بو همو
جمعيت بشر ضرريان هيه .

۴۰ع

پيشگوتن چم جمال

چم جمال زور پيش ده کريت - ايسته له دي وه بو به
شار - روژي ۲۲ مانک مي مجلس شار له ژيرو ياسست
حاکم سياسي چم چالدا اول جار کو بو وه - باج و رسم
بازار داهيزرا و بو پاک کردنه وه شار اعلافي کيان کرد -
لبرامه ريکاي کرکوک چاڪ بو ته وه لم روژانه دا امشو



لهچم چال زور بوه وهمو وقتيك بازار سوداي كرمه . لبر
امه اميد دگريت كه له رسم تمتع واردانيكي زور بولده به
دس كويت .

حاکم سياسي چم چال
کیتان هوات

پيشكوتن هوال آشتي تيا بو . جاوی رثمان كال بوهوه .

بواشويکه کان چالك شكاون . ام تره کله کی به قد سر
اکری .

چند ساليکه بومه لرزه نيه . کاکه شانخي شکاوه . بوبه .

رش بلک زندو بوتهوه . خير وبرکت زور ابي .

کولاله پيدا بوه . جيکاي جردهی کرتوتهوه .

بهار بسرچو . له روزی پينچشمبهوه قصه قوريش .

قصه پرو بوج نخني زوراکری . خیالی رمضانته تی به .

رمضان پيسو شر زور اکر . ايستا ناکری
چونکه جزا هي . ه .

اوتومو پيل ايشی شیطانه . کاشکی منيش قطابی او
شیطان نه بومایه .

سه وچوار روزه کرمايه . کالك بو روزوانه کان پی اکا

بابای عيار فریوه . اکر آزايه ايستا که بفری .

جفو که کان همو حبسن . با بچينه کیوی قاف بیان
بی نین .

هموند اولین مرانه مان لی مسین . قصه قور خو
بزنه دوخه شیان له کیس چو .

۱۹۲۰ - ۵ - ۲۵

س . ف

بو خدمت قائمقام و مدیران کرام

رجای مخصوص

هموکس دهزانی له زمان پيشودا عموم مأمورین
حکومت له نظر ملتدا ظالم و جمیع ملتیش لبر چاو مأمور
اشقیا و خائن بو . اما حقیقت تماشا بکری نه مأمور
همویان خراب بون و نه اهالیش باکیان دزو خائن
بون . اسباب او عداوته چه بو . هر وکو شیخ رضا
فرمویه (کوره هر چاله آخ لدس دسوپي) ژاندارمه بو
جز منفعت خویان اذیت ملتیان ادا ظلم و غدیریان دکرد
پاره یان به زور ده سند . اکر کسی له اهالی شکابت
بکرایه او ژاندرمه به چونکه لکل آمره کی شریک بو
افترا یکی وایان به او کسه دکرد به نتیجه له جیاتی احقاق
حق دوچار جزا ده بو .

انجا لبر اوه هر نفر یکی ژاندارمه لبر اهالی حاکمیک
مطلق بو . راستی ژاندرمه پی نبویکیچریتی بو . ام
مسئله به تدریجاً کیشته راده یک مأمور و ملت به نظر
دشمن تماشای یکتریان ده کرد . نفر یکی ژاندرمه اکر
بچوایه دی یک همو ثروت اهل او دی به بزور بستندایه
هیستله لای کم بو . اکر بتواری لیکي بدینوه دو
بشی کرانی و قوتان اهالی و ویرانی دیهات له طرف
ژاندرمه وه بو . چه دی یک بو هزار علی شیش و
مریشکی تیا نی . که به جاری ریشه درهات کی دری
هیما غیر ژاندرمه و بعضی مأمور . الحاصل طول ندینی
رابور ردوله پاش رابور ردو هیچ ناکری (مضی
ما مضی) .

امرو له کائنات معلومه و کس حد انکاری نیه
بانی عدالت و حریت و مساوات حکومت نجیمه
بریتانیایه و ایمیش له حمایه و سیر او عدالته داین
و حکومت و حاکمان ملت و مأموری لبر چاو و کویک
وایه یعنی له هیچ وختیکدا قبول ناکا کس غدر له
کس بسکا و حق کس ناکا بناحق مختصر ظلم نماوه
و بو خاطری اوه که او احواله کونه ابدیاً نمینی له
جیانی ژاندارمه به همو مأموریک به قدر اوه وظیفه
خوی به تواری و بسکو به زیاده وه پی ایفا بسکات
مأذونیت داوه نی سوار بنوسی و بقدر یوز باشی یک

قدیمی معاش و ربکری . انجا کوا بو مأموره کاتمان
لسریان لازمه زور دقت . بکن بو خاطر اوّه که مات
به رفاهیت گذران بسکا و معامله ناشیرینه کی پیشو
عودت نکانه وه پیاو به ناموس و تربیه رابکری .

هر چند له عفت . استقامت . صداقت مأموره کان
قصه مال نیه اما وکو بیستومانه بعضی مأمور هر کسی
بار گیر یکی بی و بچینه لای به بی تجربه و تحقیق احوال
دینوسی به ژاندرمه و لوانش که دین به ژاندرمه
قسیمیکان یاخذ متکار و سهکه وان متغلبه کونه کان
و یاخود دزه قدیمه کان . ذاتاً ایستادزی یان پی
ناکری و فیرنه بون کر بکاری یا رنجری و یاخود
جوتیاری بکن . دهن به ژاندرمه و هر وکو زمان
پیشو دا دیو یانه ژاندرمه ظلم کر وه بونوعه پیروی
ده کن که ده چینه دی یک له مسکیمه فقیره کاندیش
دعوی چایی و انواع خواردن ده کن بزور آلیک
ده سین . له اهالی آدن . تحقیر کوخایان ده کن و حتی
ارتکابیش ده کن . که بو جلب کسیک بیان نیرن .
ده چینه دی یک داده پیدشن پیاو یک به بیدکار ده زرن
به دوا او کسه دا . و لاغ خو یان آدن به کوخایک
بو یان خدمت بکا . بار کیر له یکی له اهالی به سخره
ده سین سواری پی اکن دقت ناکن که آمره یکان
او معاملانه ناکا . خویان بی پروا دیکن . ذاتاً آمریان
له حرکت او نفره چونکه خبری نیه لخویوه دنک
ناکا و اهالیش وا دزانن هر وکو زمان پیشو اگر شکات
لو ژاندرمه به بکا توشی جزا دهنی . یاخود او نفره
به امر آمری او معامله به دنو بی .

بنده به خصوص رجام له خدمت همو قائم مقام
و مدیرکان هیه او ژاندرمانه که ده نوسن تحقیق احوالیان
بکن و به بی تجربه نیرن کن و دائماً حرکات یان تفتیش بکن
هر کسیمیکان ایشیکی بی قانونیان کرد به بی صرف نظر
دوچار جزایان بکن .

و اهالیش کس نرسی اگر ژاندرمه یک ایشیکی خلاف
اصول بی کردی و آمره کی خبری نبویا لخویوه جزای
ندا هر وکو له اولوه بیانمان کرد قاپی حکومت کراوته وه
عدالت جاری به همو شکاتیک ده پرسری بناحق کس
جزا نادری سر بست بچن شکاتیان له لای

آمریان بکن .

هر مأموریک وکو زمان پیشو میدان بی اصولی
به ژاندرمه بدا . و هر کسی له اهالی له حقوق صرف
نظر بکا و داد خوی نکا خوا بیکری (من آنچه شرط
بلاغ است باتومی کویم . تو خواه از سختم پند کیر
و خواه ملال) .

مغای م . فضلی
ما
مکتب هلیجه

له زمان برکانا هر چند له سلیمانی چوار پینج مکتب
هبو ، بلام له قضا کان بو خویندن و خوینده واری اونده
تماشا نه اگرا . ابر او له قضا کان خوینده وار زور کم بو
و ایستایش هر که . جکه له شار سلیمانی له هیچ جیکایک
صلبی دو کس خویند وار نیه . امه یش یکانه باعث
دوا کوتمانه .

بلام لم زمان معدله دا هر وکو بو هموشتیگ تر خریک
بون بوخویند نیش زیاتر خریکن .

ام کر هته که به اذن چوم بو هلیجه لبر مراق و بو
تماشای پیشکوتن ملهان چوم بو مکتب هلیجه ، اوی
دیومه کلم وخته که دا کراوه . راستی شایان لشکره .
مکتبیک تازه درست کراوه قتابیه کان لوی اخوینن لبر
امه بو او احتیاجی نکیشن تازه به پاره یکی زور حوضیکی
جوابیشیان تیادرست کردوه . سه ماموستایان هیه . مدبر
مکتب عبد العزیز افندی به . هم تماشای انتظام مکتب
اکا و هم پیشیان اخو بی ماموستاکان تریش ملا ظاهر
افندی و ملا عمر افندین . لوی تا ایستاد ۳ صنف
تشکیل کراوه .

قتابیه کان زور یان جولکه و هورامی و لادی یین .
بعضیکیشیان شاری و هلیجه یین .

له پینج و شش ساله وه تیانانه تا پانزه سال . همویان
بو فیریون زور خریکن . هر سه صنفه که چوم له هر
صنفی سه چوار قتابیم هلدان . له حساب و هندسه
و تاریخ انبیا و جغرافیا و سائره سوالم لی پرسینوه .
همو جوابی جزان جوانیان دایه وه . امانه زور یان باوک
و باپریان ایشتا ناوام علمانه نازانن و نه یان بیستوه .

به نظر موقع و عادات و غیر بون کون ام اهالی به امنکه زوره . امید ام که انشاء الله بم تریکانه له همو کن و قز بدیکوه ام نوصه استیرانه بدین . به کرتی ، له سر ام ملت کرده وهالازم ایتم که له خصوص ام رجه اطف واحسانه به وه بو حکومت ، وه خصوص دقت و خریکانه وهیئت معامله تشکر بکین .

ت . فائق

(بله جاف)

چند روز او پیش بله جاف که ژاندومه مرکزی چم چاله بو اناداری لکل حبسیکا روانه سلیمانی کرا - وک سوال کری پیرادی بونان به سرکردن له چم چاله وه تاسلیمانی له همو دیهاتی لادات و نان چیشتیان پی اکات بعضیکی اخوات و بعضیکی که به دلی نابی و کو خورماو رون اگرته دستی . این شی خوی -

ساعات سه شو اکاته دی کلاش کران له مالی کوینجا میوان ایست کوینجا خذستی زور اکات و وختی نان خواردن یلاوی بو اهینی دس به جوین دانی کوینجا اکات الی نازانی من چیشتم بی گوشت پی ناخوری کوینجا ایست هر کاجوتیکی وش و راز نوم شک اجم اگر کاجوته کت بو سر برم خوم چی بکم دیاره رانی خوشم کله پاچه نام عاقبت بله جاف دس به لیدانی کوینجا اکات و به چی اهلیت - لسه راهه کوینجای اودیها تانه هاتنه شکات منیش که وام زانی بله جافم خسته بی خانه و درم کرد هر کسی شتیکی وای لی بدینری هر وک بله جاف به خراپه ناوی ابری وهموکس وک شیطان رجی اکات .

۱۷ جون سنه ۲۹۲۰

حاکم سیاسی چم چال
کبتان هولت

به (یاد نالی)

سروه اوه یا قامت طویای دل آرا زیوه بدن نازکی یا روحه سرپا بم شوقه وه بم رونقه وه بم فرو تا به ایواه اوه رومته یا نور تجلا البته وها ریک اکوی هر به لطافت

لیوی که اهلی لعله لکل کردن مینا بم لوجه به وه مال منت کردو وبران وک مار دو زلفت له سر و کردنم آلا عقلم لرهی او عشووه به تا دا به قدح من عشقی تو دلی برد و ه ته عالم بالا موسی به عصا حضرت عیسی ید بیضا بم نر کس شهلا به وه تو معجز بالله پیغمبر حسنی به خو یوسف نایت ممکنو لبر تو بی مریم به ذلیخا هلسه و بکشی بو قد و بالای لطیفهت قربان تو بی عمر و سرو وکل و رعنا رفیق

۶

بوزانین

اسپه شی که له ۶ می ۱۹۲۰ دا خرایه پیانقووه و ۲۷ می ۱۹۲۰ ژاره پیانقوکان راکیشرا . به ژماره « ۵۱ » به ناوی عزت بک عثمان پاشاوه درچو .

۶

دلسان

پاش تعطیل اگر معلم باش دست کویت حکومت دهیه ویت مکتبیک تازه بکاته وه بو او هندالانه که تازه دست او کن به خویندن .

۶

بوزانین

بو نخوشه کان . مانکی ۶۰ حقه پرنج ۴۵ حقه شکر ۱ حقه چای هیزه بک رون ۱ حقه خوی ۲ حقه رش تنکه بک نوت ویسته نیمه هچکس قونترات دهکات بینه خسته خانه ایشه که برینه وه .

رنک هیسه له مانیککدا او نده که نو سر اوه زورتر یاکم تریشمان بویت .

دوقور

له چاپخانه حکومت له سلیمانی چاپکرا